

MIHAELA URSA POP, DR., PROFESSOR

CV WITHIN THE APPLICATION FOR THE POSITION OF EXPERIENCED RESEARCHER (CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC CU EXPERIENȚĂ), NO.5, FOR „A Global History of Romanian Comparatism: A Case Study in Inter-Imperial Comparative Literature (1877-1944)”, PNRR-III-C9-2023-I8- CF 22/27.07.2023, Nr. 760276/26.03.2024

Author name

Mihaela URSA (official: Mihaela POP)

Education

11 oct 2014 – habilitation thesis la Universitatea Al.I. Cuza din Iași. Decizie abilitare prin O.M. nr. 3216 din 18.02.2015

aprilie 2011- mai 2013, program postdoctoral al Academiei Române, titlu proiect: „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”/ Valorification of Cultural Identities in Global Processes, contract POSDRU/89/1.5/S/59758, titlu teză: *Identitatea comparatismului românesc între specific local și deschideri europene*

1998-2004, program doctoral, Facultatea de Litere, UBB Cluj. Teză: *Înainte și după structuralism: subiectul auctorial în imaginarul teoretic american al anilor 80*. Doctor în filologie, Magna cum laude: 2005

1995-1996 - studii aprofundate Literatură română în context european, Facultatea de Litere, UBB Cluj. Șefă de promoție.

1990-1995 - licență filologie, Română-Engleză, Facultatea de Litere, UBB Cluj. Șefă de promoție.

Experiență profesională și managerială

conducător doctorate din 2015, traiectorie profesională de cercetare

mai 2020 până în prezent - Prodecan al Facultății de Litere, UBB Cluj

octombrie 2009 - mai 2020 – Directorul Departamentului de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, UBB Cluj

din 2015 - editor-șef al Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory (<http://www.metacriticjournal.com>), indexată **Erih+**, **WoS (ESCI)**, **SCOPUS**, **EBSCO**, **CEEOL** și categoria **A a CNCSIS**

iulie 2020 până în prezent – profesor univ. dr. la Departamentul de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, UBB Cluj

2014 - 2020 – conferențiar univ. dr. la Departamentul de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, UBB Cluj

2002-2014 - lector univ. dr. la Departamentul de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, UBB Cluj

1996-2002 preparator și apoi asistent univ. dr. la Departamentul de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, UBB Cluj

1996 - 1998 - asistent de cercetare la Institutul de Lingvistică și istorie literară Sextil Pușcariu al Academiei Române, secția Lingvistică

Proiecte de cercetare și dezvoltare

2021. Proiect UEFISCDI tip PN-III-P4-ID-PCE-2020-2006, Mondializarea literaturilor semi-periferice (WorPer), <https://wor-per.com/>. Durată: 2021-2023 (3 ani). Val. 1.197.971 lei. Director.

2020. Advanced Fellowship Intern, StarUBB Institute. Durata: 1.02.2020 - 31.03.2020, cu proiectul: „De la literaturocentrism la receptarea multimodală”. Grant individual, obținut prin concurs, val. brută 6.600 lei.

2019. Advanced Fellowship Intern, StarUBB Institute. Durata: 1.04.2019 - 31.05.2019, cu proiectul: „Culturi ale traducerii, negocieri culturale transnaționale”. Grant individual, obținut prin concurs, val. brută 6.600 lei.

2019. „Traducerea de roman străin în România 1794-1947: o lectură distantă”. Cod proiect: PN-III-P1-1.1-PD-2019-0946. Coordonator: Asist. univ. dr. Ștefan Baghiu. Mentor.

2018. ROMIMAG - Enciclopedia imaginariilor din România. Patrimoniu istoric și identități cultural-lingvistice”, Grant al Ministerului Cercetării și Inovării, CCCDI - UEFISCDI, număr proiect PN-III-P1-1.2-PCCDI-2017-0326 /49 PCCDI, 2018-2020, dir. Prof. Corin Braga. Membru

2011. Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013, Axa prioritară 1 „Educație și formare profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere.” Domeniul major de intervenție 1.5 „Programe doctorale și postdoctorale în sprijinul cercetării”. Titlul proiectului: „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”. Contract POSDRU/89/1.5/S/59758. Beneficiar: Academia Română. Dir. Acad. Eugen Simion. Val. 24.000 euro. Grant individual, obținut prin concurs.

2009. ADSTR/ John Templeton Foundation USA (8900 euros), Theology and Science in the Romanian Ecclesiastical Imageries, dir. Prof. Corin Braga. Membru

2007. Grant CNCSIS (contractul nr. 20GR/ 06.06.2007, TEMA NR. 30, COD CNCSIS 1519), Gulag și Holocaust în cultura română (2007-2008). Val.: 81650 ron. Director: Ruxandra Cesereanu. Membru.

1998. Grant CNCSIS, dir. Prof. Ion Pop, finalizat cu *Dicționar analitic de opere literare românești* (1998 - 2000). Membru.

Cursuri predate

„Direcții contemporane în cercetarea literară. Discursuri ale crizei” - anul I, doctorat, Școala doctorală de studii lingvistice și literare, Facultatea de Litere, sem I (2015-2016), câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar

„Paradigme contemporane în cercetarea literară” (o treime din modul) - anul I, doctorat, Școala doctorală de studii lingvistice și literare, Facultatea de Litere, sem I (2016-2020), câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar

“Idea de roman” – anul II specializarea Literatură Comparată, două semestre a câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar (din 2002 până în prezent)

“Literatură comparată: Poetici corporale/ Identități și alterități” – anul II, trunchi comun, toate specializările, două semestre a câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar (din 2002 până în prezent)

“Autor și auctorialitate” – anul III, specializarea Literatură Comparată, un semestru a câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar (2002-2004)

“Cultură digitală, postumanism, postmodernism” – anul III, specializarea Literatură Comparată, un semestru a câte 2 ore de curs și 1 oră de seminar (din 2002 până în prezent)

„Imaginarul feminității” – master I și II, Programul „Istoria Imaginilor, Istoria Ideilor” (din 2004 până în prezent)

„Femininity and Visual Culture” în cadrul proiectului European Virtual Academy, pentru studenți din România, Germania, Finlanda, Italia, semestrul II, 2011-2012: (<http://evaonlinecourses.eu/courses/visual-anthropology-d2/femininity-and-visual-culture-10>)

Stagii de cercetare ca bursier al Academiei Române

Bard College – New York, USA (2012-2013, sem 1)

Rome, Italia (2012, sem 2)

Caen, Franța (2012, sem 1)

Afilieri

Membră în Comitetul Executiv al European Society of Comparative Literature (2018-2019), membră din 2017

Membră a Asociației de Literatură Generală și Comparată

Membră a Societății de Studii Românești/ Society for Romanian Studies (SRS)

Membră a Uniunii Scriitorilor

Membră „Phantasma”. Centrul de cercetare a imaginarului și „Ekphrasis”. Centrul pentru studii transdisciplinare UBB (până în 2021)

Director adjunct al Centrului de Excelență Metacritic de Studii Literare Avansate, UBB

Conferințe și prezentări relevante (selecție)

2022. Narațiunea transmedială - un produs contemporan”, 30 sept, prelegere invitată la Universitatea „Lucian Blaga”, Sibiu.

2021. International Conference: „A Translational Approach to National Cultures”, 15-16 oct, Cluj, UBB, cu prelegerea „Cultures of Translation. Negotiating Commonality”.

2021. Speaker și membru al juriului de selecție la Atelierele FILIT, cu prelegerea „Mai există cosmopolitism? Născuți în traducere”, 8 octombrie.

2021. Organizator principal și speaker: International Conference „When Is Theory? Shifts of Time Frame in Contemporary Literary Studies”, a Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory cu sprijinul StarUBB, 15-16 aprilie 2021, cu prelegerea „Reproduction of Nationhood and Deep Time Turbulence. The Literary Nobel”

2020. Organizator principal și speaker: International Conference „Locations and Dislocations of Theory”, a Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory cu sprijinul StarUBB, 9-10 martie 2020, cu prelegerea „Literariness on the Move. Transmedial Crossings”.

2019. Speaker la „Planetary Spaces: the Humanities at the Crossroad of the Local and the Post-Global,” a Centrului de Cercetarea Imaginarului Phantasma (UBB) și a Centrului de Cercetare a Studiilor Literare și Culturale ale Planetarității (Universitatea Montreal), 17 oct - 19 oct, cu prelegerea „Transnationalizing Literature - Literary Studies in a Migrant World”.

2019. Keynote speaker la „Networking Comparative Literature. Networks and World Literature”, International Conference of the Hungarian Comparative Literature Association, UBB, 4-5 Oct. Cu prelegerea „Comparative Literature and Accented Cosmopolitanism”.

2019. Keynote speaker la „Transnational Literature in East Central Europe,” Workshop of Probing Boundaries Research Group, University of Oslo, 9-10 September.

2018. Curs-prelegere „*Non-Human Displacements in Herta Muller's Prose*” in cadrul proiectului Anthropocene Studies al Linnaeus University Centre for Intermedial and Multimodal Studies, 5 September, Vaxjo, Sweden.

2018. Speaker la „*Symbiotic Cinema. Confluences Between Film and Other Media*” International Conference of SERCIA and Linnaeus University Centre for Intermedial and Multimodal Studies, 6-8 September 2018, Vaxjo, Sweden. Cu prelegerea „*Made in Transmediation: Postliterary Afterlives of Don Quijote*”.

2018. Keynote speaker la: „*Border Crossings*” International Conference, Sapientia University, Miercurea-Ciuc, 20-21 april. Cu prelegerea: „*Displacing Borders in Herta Muller's Writing.*”

2018. Keynote speaker la: International Conference „*Contact Zones. Transnational Encounters, Dialogues and Self-Representation in Contemporary Eastern European Literature, Cinema and Visual Cultures*”, Eötvös Loránd University, the Institute of Hungarian Literature and Cultural Studies, Budapest, în colaborare cu Centrul Ekphrasis de Studii Transdisciplinare al UBB, Cluj, și ICR Budapest, 28-30 September 2017. Cu prelegerea: „*Cultures of Translation: Shared Peripherality in György Dragoman's and Radu Pavel Gheo's Fiction*”

2017. Organizator principal al Colocviului Asociației de Literatură Generală și Comparată din România, „*Analogie, comparație, influență*”, Facultatea de Litere, UBB, Cluj, 14-15 iulie 2017. Speaker cu prelegerea: „*Translating the Nation: Some Small Issues of Big Data*”.

2017. Keynote speaker la Colloque international „*Comparer en Europe*”. Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes - ILLE (EA 4363), Université de Haute-Alsace, Mulhouse, France, 22-23 juin 2017. Coordonatori: Frédérique Toudoire-Surlapierre și Nikol Dziub. Cu prelegerea: „*Worlding Romanian Literature: from National Literature to Literature-in-Translation*».

Publicații relevante (volume, capitole, articole). Selecție

Volume științifice care abordează metodologii comparatiste, apărute la edituri naționale:

2022. *Indisciplină ficțiunii. Viața de după carte a literaturii*, Casa Cărții de Știință, ISBN: 978-606-17-2042-2, 312p.

2022. *Comparatismul clujean. Instantaneu în mișcare*, Mihaela Ursa (coord.). Casa Cărții de Știință. ISBN: 9786061720200

2013. *Identitate și excentricitate. Comparatismul românesc între specific local și globalizare* [Identity and Eccentricity. Romanian Comparatism between the Local Specific and Globalisation], București: Editura Muzeului Național al Literaturii Române, ISBN: 9731671951

2012. *Eroticon. Tratat despre ficțiunea amoroasă* [Erotikon. A Treatise on Amorous Fiction], București: Editura Cartea Românească, ISBN: 978-973-23-2962-7

2005. *Scriptopia sau Ficționalizarea subiectului auctorial în discursul teoretic* [Scriptopia or Fictionalizing the Authorial Subject in Theoretical Discourse], Cluj: Dacia. 2nd revised edition in 2010, ISBN: 978-606-92486-9-0

2000. *Gheorghe Crăciun – monografie*, Brașov: Aula, ISBN: 9789738206151

1999. *Optzecismul sau promisiunile postmodernismului* [The Literary 80ies in Romania - Promising Postmodernism], Pitești: Paralela 45, ISBN 9735930307.

Capitole în volume colective apărute la edituri internaționale:

2021. „*Cosmopolis Today: Comparative Literature and Its Diacritical Marks*”. In vol. *Migrating Minds. Theories and Practices of Cultural Cosmopolitanism*. Didier Coste,

Christina Kkona and Nicoletta Pireddu (eds.), Routledge. DOI:
10.4324/9781003144632-21, ISBN 9780367701123

2021. „«You Should Just Be Proud!» A Nobel Farce”. *Le Prix Nobel de littérature et l'Europe*. Nikol Dziub and Augustin Voegelé (eds.), Berlin, Peter Lang, coll. «Études de linguistique, culture et arts», 168p, ISBN 97836318418.

2019. „National Literature Gone Comparative: Mobility Challenges in Romanian Studies!”. În vol. *Comparative Literature in Europe. Challenges and Perspectives*. Nikol Dziub and Frederique Toudoire-Surlapierre, Cambridge Scholars Publishing, pp. 141-160. ISBN: 1-5275-2226-1.

2018. „Nonhuman Displacements: Narrative Remediations of Autobiography and Postmemory in Herta Müller's Writing”. In vol. *Women's Narratives and the Postmemory of Displacement in Central-Eastern Europe*. Simona Mitroiu (ed.), pp. 153-171, Palgrave Studies in Life Writing. Palgrave Macmillan. DOI:https://doi.org/10.1007/978-3-319-96833-9_7

2018. „Made in Translation: A National Poetics for the Transnational World”. In vol. *Romanian Literature as World Literature*. Mircea Martin, Christian Moraru, Andrei Terian (eds.), pp. 309-325, Bloomsbury. ISBN: 9781501327933

2016. „Monstrous Maternity as Disembodied Materiality in Romanian New Wave Cinema”. In vol. *Cultural Studies Approaches in the Study of Eastern European Cinema. Spaces, Bodies, Memories*. Andrea Virginás (ed.), pp. 153-167, Cambridge Scholars Publishing. ISBN: 1-4438-0059-7

2015. „Literature 2.0 - Hybrid Cultural Objects in Intermedial Practice: The Case of Romania”. In vol. *The Ekphrastic Turn: Inter-Art Dialogues*, López Asunción-Varela Azcárate & Ananta Charan Sukla (eds.), pp. 345-361, CompLit InterArt Book Series, New Directions in the Humanities Book Imprint: Common Ground Publishing. ISBN-13: 978-1612298245

Alte publicații relevante:

2020. „Textualism, postmodernism”. În *Enciclopedia imaginariilor din România*, vol. I *Imaginar literar*. Corin Braga (coord.), Polirom, pp. 362-376.

2019. „Metanationalizing Theory in Comparative Studies”. In *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory*, vol. 5, no. 2, December, pp. 61-78.

2016. „Lovers and Tamers: Transmediations of Shakespeare's Taming of the Shrew to Visual Culture”. In *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory*, vol. 2, no. 2, December, pp. 8-25.

2015. „Antifeminist Ideologies in Romanian Popular Culture. Advertising, Power Discourses and Traditional Roles”, în *Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities*, vol. XX, no. 1, ian-iun, pp. 78-93.

2015. „Is Romanian Culture Ready for the Digital Turn?”, în *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory*, 1.1, pp. 80-97.

2014. „Universality as Invariability: Towards an Integrative Theory of Cultural Contact”. In *Primerjalna književnost* 37.3, pp. 149-161.

2014. „Giving Birth the Posthuman Way. Technology, Disembodiment and Cyber-Progenies.” In „Ekphrasis. Images, cinema, theatre, media” (2067-631X) 12.2.

2011. *Literature in the Digital Age* (edited vol.), „Caietele Echinox”, vol. 20

2008. „Women Imprisoned – History and (Her)story”, în „Caietele Echinox”, nr. 15, pp. 78-93

2007. „Ficționalizarea”. In *Concepte și metode în cercetarea imaginarii. Dezbaterile Phantasma*, (coord. Corin Braga), Iași: Editura Polirom, pp. 73-102.

2007. „Women in the Religious Imaginary: From 'the Crown of Creation' to the 'Gate of Hell'”, în „Caietele Echinox”, vol. 12, *L'imaginaire religieux*, pp. 92-109

Vizibilitate națională și internațională (selecție)

1. Citări

H-index **11** în scholar.google.ro la 15.05.2024, cu 446 citări, din care:

În volume apărute internațional: Moraru, Christian. *Cosmodernism. American Narrative, Late Globalization, and the New Cultural Imaginary*. Michigan: The U of Michigan Press, 2011; Blanariu, Nicoleta Popa. "Alternative Insights into Comparative Literature: Interdisciplinary, Intercultural, Intersemiotic. Dancing Ekphrasis and Transmedial Narrative." *The Ekphrastic Turn: Interart Dialogues, Champaign (University of Illinois Research Park), Common Ground Publishing: 130-167*; Schneider, Ana-Karina. "International Contexts (Europe). The Romanian Context: Between Realism and Postmodernism." *The 1980s: a Decade of Contemporary British Fiction*. Edited by Emily Horton, Phillip Tew and Leigh Wilson. Bloomsbury Publishing (2014): 203-227, Tötösy de Zepetnek, Steven and Tutun Mukherjee (eds.). *Cambridge Companion to Comparative Literature, World Literatures, and Comparative Cultural Studies*. New Delhi: Cambridge University Press India, 2013, ISBN 9789382993506 528 pages, bibliography, index.

În publicații indexate în fluxul internațional: Bleotu, Adina Claudia. „True and Pseudo-Instrumental Verbs in English and Romanian and the Verb-Framed /Satellite-Framed Distinction”. În „Atiner Conference Paper Series” No: LNG2013-0837, Athens Institute for Education and Research www.atiner.gr/papers.htm, Athens Institute for Education and Research: ISSN 2241-2891-23/1/2014, p. 13; Boldea, Iulian. „La Echinox”, în „Revista Literară Vatra”, 05-06 (2009): 47-122; Cazacu, Anca. „Dincolo de canon - Mircea Nedelciu și provocările lecturii”. În vol. lucrărilor Conferinței „Lectura - sub presiunea canonului?”, 2010, pp. 138 – 143, ISBN: 978-606-8177-16-8; Cazacu, Anca. „Fragments d'un discours theorique: Mircea Nedelciu, le postmoderne”. Centrul de Cercetare Comunicare Interculturala și Literatura / Communication Interculturelle et Litterature, vol. 2, 2011, pp. 46 – 56, ISSN: 1844-6965; Cistelean, Al. „Triptic cu cronicari”, în „Vatra” 02-03 (2001): 100-106 (index CEEOL); Cliveț, Nicoleta. „Cronica literară-Infernul din infern.” „Revista Literară Vatra” 05 (2006): 11-14; Constantinescu, Cătălin. „Digging (W)holes in a Global World. Identity in Comparative Literature”, in Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives, ed.: Iulian Boldea, Volume 1, Section – Literature, Tîrgu-Mureș: Arhipelag XXI, 2014, pp. 745-754. Proceedings of the International Conference "Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity", Târgu Mureș, 29-31 May 2014. (index ISI); Constantinescu, Ligia Doina. „The ‘Power’ of Dialogism and of ‘Troping’”, în „Acta lassiensia Comparationis”, 5 (2007); Copoeru, Ion, and Sebastian Moldovan. „The Virtues and Limits of the Biomedical Model for Interpreting Behaviours Related to Substance Misuse and Addiction”, în „Studia Universitatis Babes-Bolyai, Philosophia” 58 (2013). (Index B și CEEOL); Crăciun, Melinda. „Un pas înainte”, în „Vatra” (CEEOL), 491 Literatura cibernetică. 2 (2012). Pp. 39-41; Dobrescu, Caius. ISI „World Literatures and Romanian Literary Criticism.” CLCWeb: Comparative Literature and Culture 15.6 (2013): <http://dx.doi.org/10.7771/1481-4374.2368> (Index ISI); Mudure, Mihaela. „Female Authorship during the British Enlightenment. Gender and Identity Formations”, în „Studia Universitatis Babes-Bolyai-Philologia” 2 (2006): 53-68. (Index CEEOL și B); Mudure, Mihaela. „Restricții și cenzură în auctorialitatea feminină a Iluminismului englez și nu numai.” „Caietele Echinox” 4 (2003): 141-152; Nicolaescu, Mădălina; and Mihai, Adriana. "Teaching Digital Humanities in Romania." CLCWeb: Comparative Literature and Culture, 16.5 (2014): <<http://dx.doi.org/10.7771/1481-4374.2497>> . Index ISI; Oțoiu, Adrian. „An Exercise in Fictional Liminality: the Postcolonial, the Postcommunist, and Romania's Threshold Generation.” Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East 23.1 (2003): 87-105. Index ISI; Pașcan, Aurora Laslo. The Novel “Derapaj”/”Skid” in the Labyrinth of Hypertextuality”. Studia Universitatis Petru Maior - Philologia 15 (2013): 153-161, Index CEEOL; Terian, Andrei. „Comparative Literature in

Contemporary Romania: Between Self-Legitimation and International Recognition". În „Primerjalna književnost” PKn (Ljubljana), 36.3 (2013), pp. 1-19 (**2 citări de lucrări diferite**). Index ISI; Terian, Andrei. "Romanian literature for the world: a matter of property." World Literature Studies 7.2 (2015). Index ISI; Tötösy de Zepetnek, Steven. „About the Social Relevance of the Study of Culture and Literature”, în „Sāhitya: Journal of the Comparative Literature Association of India” 2-3 (2013): 1-14. Index ISI

În volume apărute la edituri recunoscute național: Oișteanu, Andrei, *Sexualitate și societate. Istorie, religie, literatură*, Iași: Polirom, 2016; Babeți, Adriana, *Amazoanele, Iași: Polirom, 2013*; Bodiștean, Florica, *Eroica și Erotica*, Editura: Editura Pro Universitaria, 248p, 2013; Boldea, Iulian. *Romanian Literary Perspectives and European Confluences*. Éd. Asymetria, 2011; Budac, Alexandru, *Byron în rețea*, București: Humanitas, 2010; Cesereanu, Ruxandra. „Blogland. Synthesis of an Enquiry.” În *The Digital Generation: Self-representations, Urban Mythology and Cultural Practices International Conference* (Miruna Runcan, Mihai Pedestru eds.) Cluj: Editura Limes, Cluj, ISBN: 978-973-726-646-0: 250p., 2011.

Premii

2016. Premiul de excelență în activitatea didactică al Universității Babeș-Bolyai, decembrie

2016. Premiul Excellentia al CSUBB, mai

2015. Premiul UBB pentru abilitarea de coordonator de doctorate

2013. Premiul Ioana Em. Petrescu al Uniunii Scriitorilor, filiala Cluj

2006. Premiul Asociației de Literatură Generală și Comparată pentru teorie literară

2005. Premiul de excelență în cercetare al Universității Babeș-Bolyai, decembrie

2005. Premiul Uniunii Scriitorilor pentru critică literară, filiala Cluj

1999. Premiul național pentru debut în critică și teorie literară al Uniunii Scriitorilor

actualizat la data:

15.06.2024